

Πέμπτη, 30 Νοεμβρίου 2006

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ  
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ  
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Η Επιτροπή εκδίδει υπέρ του Ταμείου ένταλμα είσπραξης εις βάρος του συμμετέχοντος. Η Επιτροπή μπορεί να εκδώσει προς τούτο απόφαση είσπραξης σύμφωνα με τον δημοσιονομικό κανονισμό.

4. Τα ποσά που ανακτώνται από το Ταμείο κατά τη διάρκεια του έβδομου προγράμματος-πλαισίου συνιστούν έσοδα προοριζόμενα προς το ίδιο κατά την έννοια του άρθρου 18 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Μόλις ολοκληρωθεί η εκτέλεση όλων των επιχορηγήσεων στο πλαίσιο του έβδομου προγράμματος-πλαισίου, όλα τα εκκρεμή ποσά του Ταμείου θα ανακτηθούν από την Επιτροπή και θα εγγραφούν στον προϋπολογισμό της Κοινότητας, υπό τους όρους των αποφάσεων σχετικά με το όγδοο πρόγραμμα-πλαίσιο.

P6\_TA(2006)0518

### Ειδικό πρόγραμμα «Άνθρωποι» 2007-2013 (7ο πρόγραμμα-πλαίσιο ΕΤΑΕ της ΕΚ) \*

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου που αφορά το ειδικό πρόγραμμα «Άνθρωποι» με το οποίο τίθεται σε εφαρμογή το έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο (2007-2013) δράσεων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (COM(2005)0442 — C6-0383/2005 — 2005/0187(CNS))

(Διαδικασία διαβούλευσης)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο (COM(2005)0442) <sup>(1)</sup>, καθώς και την τροποποιημένη πρόταση (COM(2005)0442/2) <sup>(1)</sup>,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 166 της Συνθήκης ΕΚ, σύμφωνα με το οποίο κλήθηκε από το Συμβούλιο να γνωμοδοτήσει (C6-0383/2005),
- έχοντας υπόψη το άρθρο 51 του Κανονισμού του,
- έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Βιομηχανίας, Έρευνας και Ενέργειας και τις γνωμοδοτήσεις της Επιτροπής Προϋπολογισμών, της Επιτροπής Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων, της Επιτροπής Πολιτισμού και Παιδείας και της Επιτροπής Δικαιωμάτων των Γυναίκων και Ισότητας των Φύλων (A6-0360/2006),

1. εγκρίνει την πρόταση της Επιτροπής όπως τροποποιήθηκε·
2. θεωρεί ότι το ενδεικτικό ποσό δημοσιονομικής αναφοράς που εμφανίζεται στη νομοθετική πρόταση πρέπει να είναι συμβατό με το ανώτατο όριο της κατηγορίας 1α του νέου πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου 2007-2013 και επισημαίνει ότι το ετήσιο ποσό θα αποφασίζεται στο πλαίσιο της ετήσιας διαδικασίας του προϋπολογισμού σύμφωνα με τις διατάξεις του σημείου 38 της Διοργανικής Συμφωνίας μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση της 17ης Μαΐου 2006 <sup>(2)</sup>·
3. καλεί την Επιτροπή να τροποποιήσει αναλόγως την πρότασή της, σύμφωνα με το άρθρο 250, παράγραφος 2, της Συνθήκης ΕΚ·

<sup>(1)</sup> Δεν έχει δημοσιευθεί ακόμη στην Επίσημη Εφημερίδα.

<sup>(2)</sup> ΕΕ C 139 της 14.6.2006, σ. 1.

Πέμπτη, 30 Νοεμβρίου 2006

4. καλεί το Συμβούλιο, σε περίπτωση που προτίθεται να απομακρυνθεί από το κείμενο που ενέκρινε το Κοινοβούλιο, να το ενημερώσει σχετικά·
5. ζητεί να κληθεί εκ νέου να γνωμοδοτήσει σε περίπτωση που το Συμβούλιο προτίθεται να επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις στην πρόταση της Επιτροπής·
6. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ  
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ  
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

#### Τροπολογία 1

##### Αιτιολογική σκέψη 4

(4) Το πρόγραμμα πλαίσιο θα πρέπει να συμπληρώνει τις δραστηριότητες που διεξάγονται στα κράτη μέλη, καθώς και άλλες κοινοτικές δράσεις που κρίνονται αναγκαίες για τη συνολική στρατηγική προσπάθεια υλοποίησης των στόχων της Λισσαβόνας, παράλληλα ιδίως με όσες αφορούν τα διαρθρωτικά ταμεία, τη γεωργία, εκπαίδευση, κατάρτιση, ανταγωνιστικότητα και καινοτομία, βιομηχανία, υγεία, προστασία του καταναλωτή, απασχόληση, ενέργεια, μεταφορές και περιβάλλον.

(4) Το πρόγραμμα πλαίσιο θα πρέπει να συμπληρώνει τις δραστηριότητες που διεξάγονται στα κράτη μέλη, καθώς και άλλες κοινοτικές δράσεις που κρίνονται αναγκαίες για τη συνολική στρατηγική προσπάθεια υλοποίησης των στόχων της Λισσαβόνας, παράλληλα ιδίως με όσες αφορούν τα διαρθρωτικά ταμεία, τη γεωργία, την εκπαίδευση, **τη διά βίου κατάρτιση, την ανταγωνιστικότητα και την καινοτομία, την απασχόληση, την ισότητα ευκαιριών και μεταχείρισης, τη διασφάλιση κατάλληλων συνθηκών εργασίας,** τη βιομηχανία, την υγεία, την προστασία του καταναλωτή, την απασχόληση, την ενέργεια, τις μεταφορές και το περιβάλλον.

#### Τροπολογία 2

##### Αιτιολογική σκέψη 7

(7) Η διεθνής **διάσταση αποτελεί** θεμελιώδη **συνιστώσα των ανθρώπινων πόρων** για την έρευνα και ανάπτυξη στην Ευρώπη. Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 170 της συνθήκης, αυτό το ειδικό πρόγραμμα είναι ανοιχτό στη συμμετοχή χωρών που έχουν συνάψει τις σχετικές συμφωνίες, καθώς επίσης, σε επίπεδο έργων και στη βάση του αμοιβαίου οφέλους, στη συμμετοχή φορέων τρίτων χωρών και διεθνών οργανισμών για τις ανάγκες της επιστημονικής συνεργασίας. Επιπλέον, όλες οι δράσεις, καθώς και δράσεις αποκλειστικού στόχου στο πλαίσιο του υπόψη ειδικού προγράμματος είναι ανοιχτές στη συμμετοχή μεμονωμένων ερευνητών από τρίτες χώρες.

(7) Η διεθνής **συνεργασία και η διεθνής πείρα των ερευνητών έχουν** θεμελιώδη **σημασία** για την έρευνα και ανάπτυξη στην Ευρώπη. Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 170 της συνθήκης, αυτό το ειδικό πρόγραμμα είναι ανοιχτό στη συμμετοχή χωρών που έχουν συνάψει τις σχετικές συμφωνίες, καθώς επίσης, σε επίπεδο έργων και στη βάση του αμοιβαίου οφέλους, στη συμμετοχή φορέων τρίτων χωρών και διεθνών οργανισμών για τις ανάγκες της επιστημονικής συνεργασίας. Επιπλέον, όλες οι δράσεις, καθώς και δράσεις αποκλειστικού στόχου στο πλαίσιο του υπόψη ειδικού προγράμματος είναι ανοιχτές **χωρίς κανενός είδους διάκριση** στη συμμετοχή μεμονωμένων ερευνητών από τρίτες χώρες **και ευρωπαίων ερευνητών που διαμένουν σε τρίτες χώρες. Προς τον σκοπό αυτό πρέπει να καταβληθεί προσπάθεια για να επισπευσθεί η αμοιβαία αναγνώριση των πιστοποιητικών επαγγελματικών προσόντων που έχουν αποκτηθεί σε τρίτες χώρες. Η υιοθέτηση πολιτικής κινήτρων δεν πρέπει να επικεντρώνεται μόνο στις μισθολογικές απολαβές των ερευνητών, αλλά και στις συνθήκες εργασίας τους.**

#### Τροπολογία 3

##### Αιτιολογική σκέψη 8

(8) Κατά τη διεξαγωγή ερευνητικών δραστηριοτήτων βάσει του υπόψη προγράμματος, θα πρέπει να τηρούνται οι θεμελιώδεις αρχές δεοντολογίας, συμπεριλαμβανομένων όσων λογικά προκύπτουν από τον Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

(8) Κατά τη διεξαγωγή ερευνητικών δραστηριοτήτων βάσει του υπόψη προγράμματος, θα πρέπει να τηρούνται οι θεμελιώδεις αρχές δεοντολογίας, συμπεριλαμβανομένων όσων **εξαγγέλλονται στο Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, όπως λ.χ. η ακεραιότητα του προσώπου, η ισότητα μεταξύ ανδρών και γυναικών και η δυνατότητα συμφιλίωσης της επαγγελματικής και της οικογενειακής ζωής, και θα πρέπει να επαναβεβαιώνεται η αξία της έρευνας για τον πολίτη καθώς και από ανθρωπιστική άποψη, σε πνεύμα σεβασμού των δεοντολογικών και πολιτισμικών διαφορών.**

Πέμπτη, 30 Νοεμβρίου 2006

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ  
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ  
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥΤροπολογία 4  
Αιτιολογική σκέψη 9

(9) Το πρόγραμμα πλαίσιο **θα** πρέπει να συμβάλει στην προώθηση της αειφόρου ανάπτυξης.

(9) Το πρόγραμμα πλαίσιο πρέπει να συμβάλει στην προώθηση της αειφόρου ανάπτυξης.

Τροπολογία 5  
Αιτιολογική σκέψη 9α (νέα)

**(9α) Το πρόγραμμα πλαίσιο πρέπει να ενθαρρύνει τα άτομα στην επιλογή των επιστημονικών πανεπιστημιακών σχολών, πείθοντας κυρίως τις γυναίκες να ακολουθήσουν επιστημονικούς τομείς και τεχνολογικούς κλάδους.**

Τροπολογία 6  
Αιτιολογική σκέψη 10α (νέα)

**(10α) Για την απλούστευση των διαδικασιών των διαγωνισμών και τη μείωση του κόστους τους η Επιτροπή θα πρέπει να δημιουργήσει μια βάση δεδομένων ως προϋπόθεση κοινοποίησης των συμμετεχόντων σε διαγωνισμό.**

Τροπολογία 7  
Αιτιολογική σκέψη 11

(11) Επίσης, απαιτείται να λαμβάνονται ενδεδειγμένα μέτρα για την πρόληψη παρατυπιών και περιπτώσεων απάτης, καθώς και να κινούνται οι αναγκαίες διαδικασίες για την ανάκτηση απολεσθέντων κεφαλαίων, ή άλλων που καταβλήθηκαν αχρεωστήτως ή που δεν χρησιμοποιήθηκαν σωστά σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου της 25ης Ιουνίου 2002 για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2342/2002 της Επιτροπής της 23ης Δεκεμβρίου 2002 για τη θέσπιση των κανόνων εφαρμογής του δημοσιονομικού κανονισμού και τυχόν μελλοντικές τροπολογίες, τους κανονισμούς (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2988/95 του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1995 σχετικά με την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2185/96 της 11ης Νοεμβρίου 1996 σχετικά με τους ελέγχους και εξακριβώσεις που διεξάγει επιτοπίως η Επιτροπή με σκοπό την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων από απάτες και λοιπές παρατυπίες τέλος τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1074/1999 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις έρευνες που πραγματοποιούνται από την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF).

(11) Επίσης, απαιτείται να λαμβάνονται ενδεδειγμένα μέτρα, **για την παρακολούθηση της αποτελεσματικότητας των προβλεπόμενων επιχορηγήσεων και της αποδοτικής αξιοποίησης των σχετικών κονδυλίων**, για την πρόληψη παρατυπιών και περιπτώσεων απάτης, καθώς και να κινούνται οι αναγκαίες διαδικασίες για την ανάκτηση απολεσθέντων κεφαλαίων, ή άλλων που καταβλήθηκαν αχρεωστήτως ή που δεν χρησιμοποιήθηκαν σωστά σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου της 25ης Ιουνίου 2002 για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2342/2002 της Επιτροπής της 23ης Δεκεμβρίου 2002 για τη θέσπιση των κανόνων εφαρμογής του δημοσιονομικού κανονισμού και τυχόν μελλοντικές τροπολογίες, τους κανονισμούς (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2988/95 του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1995 σχετικά με την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2185/96 της 11ης Νοεμβρίου 1996 σχετικά με τους ελέγχους και εξακριβώσεις που διεξάγει επιτοπίως η Επιτροπή με σκοπό την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων από απάτες και λοιπές παρατυπίες τέλος τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1074/1999 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις έρευνες που πραγματοποιούνται από την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF).

Τροπολογία 8  
Αιτιολογική σκέψη 13

(13) Κατά την υλοποίηση του προγράμματος, θα πρέπει να δοθεί η δέουσα προσοχή στη διάσταση «ισότητα των φύλων», καθώς επίσης, μεταξύ άλλων, στις συνθήκες εργασίας, τη διαφάνεια στις προσλήψεις και την επαγγελματική εξέλιξη ερευνητών που προσλαμβάνονται για έργα και προγράμματα χρηματοδοτούμενα

(13) Κατά την υλοποίηση του προγράμματος, θα πρέπει να δοθεί η δέουσα προσοχή στη διάσταση «ισότητα των φύλων», καθώς επίσης, μεταξύ άλλων, στις συνθήκες εργασίας, **την πρόβλεψη των πλέον κατάλληλων μέτρων για τη συμφιλίωση της επαγγελματικής και οικογενειακής ζωής, όπως λ.χ. υπο-**

Πέμπτη, 30 Νοεμβρίου 2006

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ  
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ  
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

στο πλαίσιο δράσεων του προγράμματος, προσλήψεις για τις οποίες προβλέπεται σχετικό πλαίσιο αναφοράς στη σύσταση της Επιτροπής της 11ης Μαρτίου 2005 σχετικά με τον Ευρωπαϊκό Χάρτη του Ερευνητή και έναν κώδικα δεοντολογίας για την πρόσληψη ερευνητών.

**τροφία έρευνας κατά μερική απασχόληση**, τη διαφάνεια στις προσλήψεις και την επαγγελματική εξέλιξη ερευνητών που προσλαμβάνονται για έργα και προγράμματα χρηματοδοτούμενα στο πλαίσιο δράσεων του προγράμματος, προσλήψεις για τις οποίες προβλέπεται σχετικό πλαίσιο αναφοράς στη σύσταση της Επιτροπής της 11ης Μαρτίου 2005 σχετικά με τον Ευρωπαϊκό Χάρτη του Ερευνητή και έναν κώδικα δεοντολογίας για την πρόσληψη ερευνητών.

## Τροπολογία 9

## Αιτιολογική σκέψη 14

(14) Στο πνεύμα της στρατηγικής για την κινητικότητα, το πρόγραμμα **ενισχύει την περαιτέρω εξέλιξη και υλοποίηση της ολοκληρωμένης στρατηγικής** για τους ανθρώπινους πόρους στην έρευνα και ανάπτυξη στην Ευρώπη με βάση τη «Στρατηγική κινητικότητας για τον Ευρωπαϊκό Χώρο της Έρευνας» και το «Ερευνητές στον Ευρωπαϊκό Χώρο της Έρευνας: ένα επάγγελμα, πληθώρα σταδιοδρομιών», ενώ παράλληλα συνεκτιμά τα συμπεράσματα του Συμβουλίου για τους ανθρώπινους πόρους στην έρευνα και ανάπτυξη, της 18ης Απριλίου 2005.

(14) Στο πνεύμα της στρατηγικής για την κινητικότητα, το πρόγραμμα **στοχεύει στη δημιουργία ενός πραγματικού ευρωπαϊκού χώρου έρευνας, όπως καθορίζεται στην ολοκληρωμένη στρατηγική** για τους ανθρώπινους πόρους στην έρευνα και ανάπτυξη στην Ευρώπη με βάση τη «Στρατηγική κινητικότητας για τον Ευρωπαϊκό Χώρο της Έρευνας» και το «Ερευνητές στον Ευρωπαϊκό Χώρο της Έρευνας: ένα επάγγελμα, πληθώρα σταδιοδρομιών», ενώ παράλληλα συνεκτιμά τα συμπεράσματα του Συμβουλίου για τους ανθρώπινους πόρους στην έρευνα και ανάπτυξη, της 18ης Απριλίου 2005.

**Για τη δημιουργία ενός γνήσιου ευρωπαϊκού χώρου έρευνας, τα κράτη μέλη καλούνται να εφαρμόσουν την Ευρωπαϊκή Χάρτα του Ερευνητή και τον Κώδικα Δεοντολογίας για την πρόσληψη ερευνητών.**

## Τροπολογία 10

## Αιτιολογική σκέψη 14α (νέα)

(14α) Το παρόν πρόγραμμα έχει ως στόχο την ποιοτική και ποσοτική αύξηση του ανθρώπινου δυναμικού στον τομέα της έρευνας και της τεχνολογίας στην Ευρώπη μεταξύ άλλων και με την αναγνώριση του «επαγγέλματος» του ερευνητή. Κατ' αυτόν τον τρόπο ευνοείται η διατήρηση του υψηλότερου επιπέδου στη βασική έρευνα, μια οργανική ανάπτυξη της τεχνολογικής έρευνας και ενθαρρύνεται σε μεγάλο βαθμό η κινητικότητα των ευρωπαίων ερευνητών από και μέσα στην Ευρώπη. Θα συνέβαλε ακόμη στη δημιουργία του κατάλληλου πλαισίου συνθηκών για να προσελκυστούν οι καλύτεροι αλλοδαποί ερευνητές να διεξαγάγουν την έρευνά τους στην Ευρώπη.

## Τροπολογία 11

## Άρθρο 2, πρώτο εδάφιο

Το ειδικό πρόγραμμα «Ανθρώποι», στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων του, θα αναβαθμίζει, ποιοτικά και ποσοτικά, το ανθρώπινο δυναμικό έρευνας και τεχνολογίας στην Ευρώπη. Θα ενισχυθούν οι δραστηριότητες υποστήριξης της κατάρτισης και επαγγελματικής εξέλιξης ερευνητών, οι λεγόμενες «δράσεις Marie Curie», οι οποίες πλέον θα εστιάζονται περισσότερο στις δεξιότητες και την επαγγελματική εξέλιξη ως νευραλγικές πτυχές, αλλά και στην εδραίωση ισχυρών δεσμών με τα εθνικά συστήματα.

Το ειδικό πρόγραμμα θα διευκολύνει τις δραστηριότητες για «Ανθρώπους» **διευκολύνοντας την πρόσβαση στο επάγγελμα του ερευνητή, αναβαθμίζοντας, ποιοτικά και ποσοτικά, το ανθρώπινο δυναμικό, ιδίως το γυναικείο, προωθώντας την ισοτιμία πρόσβασης στον τομέα της έρευνας και τεχνολογίας στην Ευρώπη προωθώντας την ίση πρόσβαση, τόσο των γυναικών όσο και των ανδρών και λαμβάνοντας ιδιαίτερα υπόψη τις ανάγκες στον τομέα αυτό των ερευνητών με αναπηρίες.** Θα ενισχυθούν οι δραστηριότητες υποστήριξης της κατάρτισης και επαγγελματικής εξέλιξης **ερευνητριών και** ερευνητών, οι λεγόμενες «δράσεις Marie Curie», οι οποίες πλέον θα εστιάζονται περισσότερο στις δεξιότητες και την επαγγελματική εξέλιξη ως νευραλγικές πτυχές, αλλά και στην εδραίωση ισχυρών δεσμών με τα εθνικά συστήματα.

Πέμπτη, 30 Νοεμβρίου 2006

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ  
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ  
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

## Τροπολογία 12

Άρθρο 3, εδάφια 1α, 1β και 1γ (νέα)

Η Επιτροπή λαμβάνει όλα τα απαιτούμενα μέτρα προκειμένου να εξακριβώνει ότι οι χρηματοδοτούμενες δράσεις διενεργούνται αποτελεσματικά και σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002.

Οι συνολικές διοικητικές δαπάνες του ειδικού προγράμματος, περιλαμβανομένων των εσωτερικών δαπανών και δαπανών διαχείρισης για την εκτελεστική αρχή ή σύσταση της οποίας προτείνεται, πρέπει να είναι ανάλογες των ενεργειών που έχουν αναληφθεί από το ειδικό πρόγραμμα και υπόκεινται στην απόφαση της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής και της νομοθετικής αρχής.

Οι πιστώσεις του προϋπολογισμού χρησιμοποιούνται σύμφωνα με την αρχή της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης, συγκεκριμένα σύμφωνα με τις αρχές της οικονομίας, της αποδοτικότητας και της αποτελεσματικότητας καθώς και της αναλογικότητας.

## Τροπολογία 13

Άρθρο 4, παράγραφος 1

1. Όλες οι ερευνητικές δραστηριότητες που αναλαμβάνονται βάσει του ειδικού προγράμματος πρέπει να διεξάγονται σύμφωνα με τις θεμελιώδεις αρχές της δεοντολογίας

1. Όλες οι ερευνητικές δραστηριότητες που αναλαμβάνονται βάσει του ειδικού προγράμματος πρέπει να διεξάγονται σύμφωνα με τις θεμελιώδεις αρχές της δεοντολογίας και του Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

## Τροπολογία 14

Άρθρο 4, παράγραφος 3

3. Δεν χρηματοδοτείται στο πλαίσιο του παρόντος προγράμματος **η παρακάτω έρευνα:**

- ερευνητικές δραστηριότητες απαγορευμένες σε όλα τα κράτη μέλη,
- οι ερευνητικές δραστηριότητες που πρόκειται να διεξαχθούν σε κράτος μέλος στο οποίο τέτοιου είδους έρευνα απαγορεύεται.

3. Δεν **χρηματοδοτούνται** στο πλαίσιο του παρόντος προγράμματος **τα ακόλουθα ερευνητικά πεδία:**

- ερευνητική δραστηριότητα που αποσκοπεί στην κλωνοποίηση ανθρώπινων εμβρύων,
- η ερευνητική δραστηριότητα που αποσκοπεί στην τροποποίηση της γενετικής κληρονομιάς των ανθρώπινων όντων και θα μπορούσαν να καταστήσουν την τροποποίηση αυτή κληρονομική,
- ερευνητική δραστηριότητα που αποσκοπεί στη δημιουργία ανθρώπινων εμβρύων για σκοπούς έρευνας ή για την προμήθεια βλαστικών κυττάρων, και ερευνητικές δραστηριότητες στις οποίες χρησιμοποιούνται κύτταρα τέτοιων εμβρύων.

## Τροπολογία 15

Άρθρο 5α (νέο)

## Άρθρο 5α

Η Επιτροπή ενημερώνει εκ των προτέρων την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή σε περίπτωση που προτίθεται να παρεκκλίνει από την κατανομή των δαπανών που έχει δηλωθεί στις παρατηρήσεις και στο παράρτημα του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Πέμπτη, 30 Νοεμβρίου 2006

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ  
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ  
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

## Τροπολογία 16

## Άρθρο 6, παράγραφος 1

1. Για την υλοποίηση του ειδικού προγράμματος, η Επιτροπή εκπονεί πρόγραμμα εργασίας όπου προσδιορίζει λεπτομερέστερα τους στόχους και τις επιστημονικές και τεχνολογικές προτεραιότητες που καθορίζονται στο παράρτημα, το σχήμα βάσει του οποίου θα χρηματοδοτείται το εκάστοτε αντικείμενο μιας πρόσκλησης υποβολής προτάσεων, καθώς και το χρονοδιάγραμμα υλοποίησης.

1. Για την υλοποίηση του ειδικού προγράμματος, η Επιτροπή εκπονεί πρόγραμμα εργασίας όπου προσδιορίζει λεπτομερέστερα τους στόχους και τις επιστημονικές και τεχνολογικές προτεραιότητες που καθορίζονται στο παράρτημα, το σχήμα βάσει του οποίου θα χρηματοδοτείται το εκάστοτε αντικείμενο μιας πρόσκλησης υποβολής προτάσεων, καθώς και το χρονοδιάγραμμα υλοποίησης. **Το πρόγραμμα εργασίας πρέπει επίσης να αποσκοπεί στην απλούστευση των διαδικασιών πρόσβασης στο Πρόγραμμα Πλαίσιο και την προώθηση της διάδοσης πληροφοριών σχετικά με τις δραστηριότητες που διεξάγονται υπό το Πρόγραμμα Πλαίσιο.**

## Τροπολογία 17

## Άρθρο 6, παράγραφος 2

2. Το πρόγραμμα εργασίας συνεκτιμά συναφείς **ερευνητικές** δραστηριότητες κρατών μελών, συνδεδεμένων χωρών καθώς και ευρωπαϊκών και διεθνών οργανισμών. Το πρόγραμμα εργασίας ενημερώνεται κατά περίπτωση.

2. Το πρόγραμμα εργασίας συνεκτιμά συναφείς δραστηριότητες **έρευνας, κατάρτισης ερευνητών και εξέλιξης σταδιοδρομίας** κρατών μελών, συνδεδεμένων χωρών καθώς και ευρωπαϊκών και διεθνών οργανισμών, **καθώς και οιαδήποτε προσδοκώμενη συνεισφορά σε ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία, τον αναμενόμενο αντίκτυπο στην ανταγωνιστικότητα της βιομηχανίας και τη σχέση του προγράμματος με τις άλλες κοινοτικές πολιτικές.** Το πρόγραμμα εργασίας ενημερώνεται κατά περίπτωση.

## Τροπολογία 18

## Άρθρο 6, παράγραφος 3

3. **Το πρόγραμμα εργασίας προσδιορίζει τα κριτήρια βάσει των οποίων** αξιολογούνται **οι** προτάσεις για έμμεσες δράσεις στο πλαίσιο των χρηματοδοτικών σχημάτων και **επιλέγονται τα έργα. Τα κριτήρια αυτά θα καλύπτουν: ποιτικές πτυχές των υποψηφίων (ερευνητών/οργανισμών) και του δυναμικού τους για περαιτέρω πρόοδο, συμπεριλαμβανομένης κατά περίπτωση της εκτελεστικής τους ικανότητας· την ποιότητα της προτεινόμενης δραστηριότητας για επιστημονική κατάρτιση ή/και μεταφορά γνώσης· την προστιθέμενη κοινοτική αξία και το διαρθρωτικό αποτέλεσμα της προτεινόμενης δραστηριότητας από πλευράς συμβολής στην υλοποίηση των στόχων του ειδικού προγράμματος και του προγράμματος εργασίας. Τα κριτήρια και τυχόν διορθωτικοί συντελεστές και τιμές καταφλίου ενδέχεται να προσδιορίζονται συμπληρωματικά στο πρόγραμμα εργασίας.**

3. **Οι** προτάσεις για έμμεσες δράσεις στο πλαίσιο των χρηματοδοτικών σχημάτων αξιολογούνται και επιλέγονται τα έργα **λαμβάνοντας υπόψη τις ακόλουθες αρχές:**

- επιστημονική και/ή τεχνολογική αριστεία·
- η σχέση των έργων με τους στόχους του ειδικού προγράμματος·
- η αξία και εκτελεστική ικανότητα των προτεινόντων (ερευνητών/οργανισμών) και δυνατότητά τους για περαιτέρω πρόοδο·
- η εφαρμογή της αρχής της ίσης μεταχείρισης και της ισότητας των ευκαιριών μεταξύ γυναικών και ανδρών·
- η ποιότητα της προτεινόμενης δραστηριότητας όσον αφορά τους στόχους για επιστημονική κατάρτιση ή/και μεταφορά γνώσης·

Στο πλαίσιο αυτό το πρόγραμμα εργασίας πρέπει να καθορίζει όσο το δυνατόν λεπτομερέστερα τα κριτήρια αξιολόγησης και επιλογής και να προσθέτει περαιτέρω απαιτήσεις, σταθμίσεις και όρια.

Πέμπτη, 30 Νοεμβρίου 2006

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ  
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ  
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

## Τροπολογία 19

Άρθρο 7, παράγραφος 2

2. Για την έγκριση του προγράμματος εργασίας κατά την έννοια του άρθρου 6 παράγραφος 1, εφαρμόζεται η διαδικασία του άρθρου 8 παράγραφος 2.

2. Για την έγκριση του προγράμματος εργασίας κατά την έννοια του άρθρου 6 παράγραφος 1, εφαρμόζεται η διαδικασία **διαχείρισης** του άρθρου 8 παράγραφος 2.

## Τροπολογία 20

Άρθρο 8, παράγραφος 4

4. Το χρονικό διάστημα που προβλέπεται **στο άρθρο 4** παράγραφος 3 της απόφασης 1999/468/ΕΚ είναι δύο μήνες.

4. Η περίοδος που προβλέπεται **στα άρθρα 4, παράγραφος 3 και 5 παράγραφος 6** της απόφασης 1999/468/ΕΚ ορίζεται δίμηνη.

## Τροπολογία 21

Άρθρο 8, παράγραφος 5

5. Η Επιτροπή ενημερώνει σε τακτική βάση την επιτροπή σχετικά με τη συνολική πρόοδο υλοποίησης του ειδικού προγράμματος καθώς και σχετικά με όλες τις δράσεις E&TA που χρηματοδοτούνται δυνάμει του προγράμματος.

5. Η Επιτροπή ενημερώνει σε τακτική βάση την επιτροπή **και την αρμόδια επιτροπή του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου** σχετικά με τη συνολική πρόοδο υλοποίησης του ειδικού προγράμματος καθώς και σχετικά με όλες τις δράσεις E&TA που χρηματοδοτούνται δυνάμει του προγράμματος.

## Τροπολογία 22

Άρθρο 8, παράγραφος 5α (νέα)

**5α. Η έκθεση της Επιτροπής περιέχει εκτίμηση της ορθότητας της δημοσιονομικής διαχείρισης και αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας και της κανονικότητας της δημοσιονομικής και οικονομικής διαχείρισης του παρόντος προγράμματος.**

## Τροπολογία 23

Άρθρο 8α (νέο)

**Άρθρο 8α**

**Η Επιτροπή υποβάλλει στα αρμόδια όργανα την παρούσα απόφαση καθώς και έκθεση για την εκτέλεση του ειδικού προγράμματος, ώστε να επανεξεταστεί εγκαίρως και να δοθεί η δυνατότητα ολοκλήρωσης της διαδικασίας τροποποίησης της εν λόγω απόφασης μέχρι το τέλος του 2010.**

## Τροπολογία 24

Άρθρο 8β (νέο)

**Άρθρο 8β**

**Η Επιτροπή αναλαμβάνει την ανεξάρτητη εποπτεία, εκτίμηση και αξιολόγηση των δραστηριοτήτων που διεξάγονται στα πεδία τα οποία καλύπτει το παρόν ειδικό πρόγραμμα, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 της απόφασης για τη θέσπιση του προγράμματος πλαισίου.**

Πέμπτη, 30 Νοεμβρίου 2006

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ  
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ  
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

## Τροπολογία 25

Παράρτημα, Εισαγωγή, πρώτο εδάφιο

**Μία από τις κυριότερες αιχμές της επιστήμης και τεχνολογίας στο πεδίο του ανταγωνισμού είναι οι ανθρώπινοι πόροι τόσο από ποιοτικής όσο και ποσοτικής πλευράς.** Ως προϋπόθεση για τη βελτίωση της επάρκειας και επίδοσης της Ευρώπης στην έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη, και προκειμένου για την εμπέδωση και περαιτέρω ανάπτυξη του Ευρωπαϊκού Χώρου της Έρευνας, ο συνολικός στρατηγικός στόχος του προγράμματος είναι να καταστεί η Ευρώπη ελκυστικότερη για τους ερευνητές. Απαιτείται προς τούτο η επιδίωξη ενός αξιοσημείωτου διαρθρωτικού αποτελέσματος σε ολόκληρη την Ευρώπη αναφορικά με την οργάνωση, επίδοση και ποιότητα της κατάρτισης στον χώρο της έρευνας, με την ουσιαστική εξέλιξη της σταδιοδρομίας των ερευνητών, την κοινοχρησία της γνώσης μεταξύ ερευνητών διαφόρων τομέων και ερευνητικών φορέων, αναφορικά τέλος με την ευρεία συμμετοχή των γυναικών στην έρευνα και ανάπτυξη.

**Στο επιστημονικό και τεχνολογικό πεδίο οι ανθρώπινοι πόροι είναι πολύ σημαντικοί για την ανταγωνιστικότητα και την ανάπτυξη, που στηρίζονται όλο και περισσότερο στη γνώση. Η ύπαρξη πολλών υψηλού επιπέδου επιστημόνων αποτελεί ανταγωνιστικό πλεονέκτημα για την Ευρώπη.** Ως προϋπόθεση για τη βελτίωση της επάρκειας και επίδοσης της Ευρώπης στην έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη, και προκειμένου για την εμπέδωση και περαιτέρω ανάπτυξη του Ευρωπαϊκού Χώρου της Έρευνας, ο συνολικός στρατηγικός στόχος του προγράμματος είναι, **μεταξύ άλλων, η συνεχής αναβάθμιση των πανεπιστημιακών ερευνητικών κέντρων ώστε να καταστεί η Ευρώπη ελκυστικότερη για τους ερευνητές.** Απαιτείται προς τούτο η επιδίωξη ενός αξιοσημείωτου διαρθρωτικού αποτελέσματος σε ολόκληρη την Ευρώπη αναφορικά με την οργάνωση, επίδοση και ποιότητα της κατάρτισης στον χώρο της έρευνας, με την ουσιαστική εξέλιξη της σταδιοδρομίας των ερευνητών, την κοινοχρησία της γνώσης μεταξύ ερευνητών διαφόρων τομέων και ερευνητικών φορέων, **ενθαρρύνοντας τις πρακτικές που συνεπάγονται μετάβαση από τους ακαδημαϊκούς κύκλους στον επιχειρηματικό τομέα και αντίστροφα καθώς και σχετικά με την ουσιαστική εξέλιξη της σταδιοδρομίας των ερευνητών, λαμβάνοντας υπόψη ιδιαίτερα τη συμμετοχή των γυναικών και των νέων επιστημόνων στην έρευνα και ανάπτυξη και εξασφαλίζοντας τη συμφιλίωση επαγγελματικού και οικογενειακού βίου.**

## Τροπολογία 26

Παράρτημα, Εισαγωγή, δεύτερο εδάφιο

**Για την υλοποίηση του προγράμματος** θα χρειαστούν συστηματικές επενδύσεις σε ανθρώπινο δυναμικό, μέσω κυρίως ενός συνεκτικού συνόλου δράσεων «Marie Curie», **με ερευνητές** που θα κρίνονται βάσει δεξιοτήτων και επάρκειας σε όλα τα στάδια της σταδιοδρομίας τους, από την αρχική κατάρτιση στο πεδίο της έρευνας μέχρι την δια βίου κατάρτιση και επαγγελματική εξέλιξη. Η κινητικότητα, τόσο σε υπερεθνικό όσο και σε διατομεακό επίπεδο, η αναγνώριση πείρας που αποκτήθηκε σε διαφορετικούς τομείς και χώρες και οι κατάλληλες εργασιακές συνθήκες αποτελούν κεντρικά στοιχεία για τις δράσεις «Marie Curie».

**Στο πρόγραμμα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι συστάσεις που περιλαμβάνονται στην Ευρωπαϊκή Χάρτα του Ερευνητή και τον Κώδικα Δεοντολογίας για την πρόσληψη ερευνητών, για την υλοποίηση του οποίου** θα χρειαστούν συστηματικές επενδύσεις σε ανθρώπινο δυναμικό, μέσω κυρίως ενός συνεκτικού συνόλου δράσεων «Marie Curie», **με ειδική μνεία στην ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία που οι δράσεις αυτές δημιουργούν ως διαρθρωτικό αποτέλεσμα στον Ευρωπαϊκό Χώρο Έρευνας.** Οι δράσεις αυτές στοχεύουν στην κατάρτιση ερευνητών που θα κρίνονται βάσει δεξιοτήτων και επάρκειας σε όλα τα στάδια της σταδιοδρομίας τους, από την αρχική κατάρτιση στο πεδίο της έρευνας μέχρι την δια βίου κατάρτιση και επαγγελματική εξέλιξη **στο δημόσιο και ιδιωτικό τομέα.** Η κινητικότητα, τόσο σε υπερεθνικό όσο και σε διατομεακό επίπεδο, **η οποία είναι βασική προϋπόθεση για το πρόγραμμα,** η αναγνώριση πείρας που αποκτήθηκε σε διαφορετικούς τομείς και χώρες και οι κατάλληλες εργασιακές συνθήκες αποτελούν κεντρικά στοιχεία για τις δράσεις «Marie Curie» **τόσο όσον αφορά την ανεξαρτησία στην έρευνα όσο και σχετικά με την προσαρμογή των αμοιβών στα βέλτιστα διεθνή πρότυπα καθώς και τη μεγαλύτερη μέριμνα για την κοινωνική και ασφαλιστική κάλυψη.**

**Για την προώθηση της κινητικότητας των ερευνητών στην Ευρωπαϊκή Ένωση είναι αναγκαίο να αρχίσουν να λαμβάνονται μέτρα εναρμόνισης των φορολογικών καθεστώτων των ερευνητών.**



Πέμπτη, 30 Νοεμβρίου 2006

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ  
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ  
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

## Τροπολογία 27

Παράρτημα, Εισαγωγή, εδάφιο 3α (νέο)

**Θα παρασχεθεί επίσης στήριξη σε μεταδιδακτορικές θέσεις για τη συμμετοχή ερευνητών από τα νέα κράτη μέλη σε ερευνητικές ομάδες εγκατεστημένες σε άλλα κράτη μέλη.**

## Τροπολογία 28

Παράρτημα, Εισαγωγή, τέταρτο εδάφιο

**Αισθητή** συμμετοχή των επιχειρήσεων, ΜΜΕ συμπεριλαμβανομένων, θεωρείται ζωτικής σημασίας για το πρόγραμμα από πλευράς προστιθέμενης αξίας. Ενθαρρύνεται μέσω των δράσεων «Marie Curie» η ενδυνάμωση της συνεργασίας βιομηχανίας και ακαδημαϊκού χώρου ως προς την κατάρτιση στον χώρο της έρευνας, την επαγγελματική εξέλιξη και την κοινοχρησία της γνώσης, ενώ μια αποκλειστικού στόχου δράση αφορά εταιρικές σχέσεις ανάμεσα στη βιομηχανία και τον ακαδημαϊκό χώρο.

Συμμετοχή των επιχειρήσεων, των ΜΜΕ συμπεριλαμβανομένων, θεωρείται ζωτικής σημασίας για το πρόγραμμα από πλευράς προστιθέμενης αξίας. Ενθαρρύνεται μέσω των δράσεων «Marie Curie» η ενδυνάμωση της συνεργασίας βιομηχανίας και ακαδημαϊκού χώρου ως προς την κατάρτιση στον χώρο της έρευνας, την επαγγελματική εξέλιξη και την κοινοχρησία της γνώσης, ενώ μια αποκλειστικού στόχου δράση αφορά εταιρικές σχέσεις ανάμεσα στη βιομηχανία και τον ακαδημαϊκό χώρο. **Απαιτείται να διαφυλαχθεί η ακαδημαϊκή ελευθερία των ερευνητών κατά τη συνεργασία μεταξύ βιομηχανίας και πανεπιστημίων.**

## Τροπολογία 29

Παράρτημα, Εισαγωγή, εδάφιο 4α (νέο)

**Στο πλαίσιο των δράσεων «Marie Curie» δίδεται ιδιαίτερη προσοχή στην προστασία και κοινή εκμετάλλευση της πνευματικής ιδιοκτησίας, μέσω των κατάλληλων συμβασιακών ρητρών που θα προστατεύουν τον μεμονωμένο ερευνητή όταν από τη διανοητική εργασία προκύπτει μια παραγωγική ευρεσιτεχνία για αγαθά που διοχετεύονται στην αγορά.**

## Τροπολογία 30

Παράρτημα, Εισαγωγή, πέμπτο εδάφιο

Η διεθνής διάσταση, ως θεμελιώδης συνιστώσα των ανθρώπινων πόρων στην έρευνα και ανάπτυξη στην Ευρώπη, υπεισέρχεται με όρους επαγγελματικής εξέλιξης, βελτίωσης και διεύρυνσης της διεθνούς συνεργασίας μεταξύ ερευνητών, προσέλκυσης κορυφαίων ερευνητών στην Ευρώπη. Η διεθνής διάσταση θα ενσωματωθεί μέσω των δράσεων «Marie Curie», επιπλέον δε θα υπόκειται σε αυτόνομες δράσεις.

Η διεθνής διάσταση, ως θεμελιώδης συνιστώσα των ανθρώπινων πόρων στην έρευνα και ανάπτυξη στην Ευρώπη, υπεισέρχεται με όρους επαγγελματικής εξέλιξης, βελτίωσης και διεύρυνσης της διεθνούς συνεργασίας μεταξύ **ερευνητριών και** ερευνητών, προσέλκυσης κορυφαίων ερευνητών στην Ευρώπη **με τη διασφάλιση των κατάλληλων, προς τον σκοπό αυτό, κινήτρων.** Η διεθνής διάσταση θα ενσωματωθεί μέσω των δράσεων «Marie Curie», επιπλέον δε θα υπόκειται σε αυτόνομες δράσεις.

## Τροπολογία 31

Παράρτημα, Εισαγωγή, έκτο εδάφιο

Δεόντως θα συνεκτιμηθούν η αιφρόρος ανάπτυξη και η ισότητα των φύλων. Προκειμένου για την τελευταία, θα ενθαρρύνονται οι ίσες ευκαιρίες στο πλαίσιο των δράσεων «Marie Curie» και θα οροθετηθεί η συμμετοχή κατά φύλο (στόχος για ελάχιστο ποσοστό συμμετοχής των γυναικών 40%). Επιπλέον, οι δράσεις θα σχε-

Δεόντως θα συνεκτιμηθούν η αιφρόρος ανάπτυξη και η ισότητα των φύλων. Προκειμένου για την τελευταία, θα ενθαρρύνονται οι ίσες ευκαιρίες στο πλαίσιο των δράσεων «Marie Curie» και θα οροθετηθεί η συμμετοχή κατά φύλο (στόχος για ελάχιστο ποσοστό συμμετοχής των γυναικών 40%). Επιπλέον, οι δράσεις θα σχε-

Πέμπτη, 30 Νοεμβρίου 2006

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ  
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ  
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

διάζονται έτσι ώστε να εγγυώνται ότι οι ερευνητές θα είναι σε θέση να επιτύχουν την κατάλληλη ισορροπία ανάμεσα στην εργασία και την ιδιωτική τους ζωή **και να διευκολύνουν την επιστροφή** στην ερευνητική σταδιοδρομία μετά από τυχόν διακοπή. Επίσης, δύναμει του παρόντος ειδικού προγράμματος θα αντιμετωπίζονται κατά περίπτωση δεοντολογικές, κοινωνικές, νομικές και ευρύτερα πολιτισμικές πτυχές της έρευνας και των δυναμικών εφαρμογών της, καθώς και οι κοινωνικοοικονομικές επιπτώσεις της επιστημονικής και τεχνολογικής ανάπτυξης.

διάζονται έτσι ώστε να **αίρουν τα εμπόδια στην κινητικότητα**, να εγγυώνται ότι οι ερευνητές θα είναι σε θέση να επιτύχουν την κατάλληλη ισορροπία ανάμεσα στην εργασία και την ιδιωτική τους ζωή, **προσφέροντας κατάλληλα κίνητρα για την ενίσχυση των οικογενειών τους και τη διευκόλυνση των ερευνητών στην αναζήτηση μόνιμης εργασίας ή για την επιστροφή τους** στην ερευνητική σταδιοδρομία μετά από τυχόν διακοπή. Επίσης, δύναμει του παρόντος ειδικού προγράμματος θα αντιμετωπίζονται κατά περίπτωση δεοντολογικές, κοινωνικές, νομικές και ευρύτερα πολιτισμικές πτυχές της έρευνας και των δυναμικών εφαρμογών της, καθώς και οι κοινωνικοοικονομικές επιπτώσεις της επιστημονικής και τεχνολογικής ανάπτυξης.

## Τροπολογία 32

Παράρτημα, Εισαγωγή, έβδομο εδάφιο

Με σκοπό την πλήρη εκμετάλλευση του δυναμικού που διαθέτει η Ευρώπη για μεγαλύτερη προσέλκυση ερευνητών, οι δράσεις «Marie Curie» θα δημιουργήσουν συγκεκριμένες συνέργειες με άλλες δράσεις τόσο στο πλαίσιο της κοινοτικής πολιτικής για έρευνα όσο και στο εσωτερικό δράσεων που υπάγονται **σε άλλες** κοινοτικές πολιτικές, **π.χ.** εκπαίδευση, συνοχή και απασχόληση. Ανάλογες συνέργειες θα επιδιωχθούν με δράσεις σε εθνικό και διεθνές επίπεδο.

Με σκοπό την πλήρη εκμετάλλευση του δυναμικού που διαθέτει η Ευρώπη για μεγαλύτερη προσέλκυση **ερευνητριών και** ερευνητών, οι δράσεις «Marie Curie» θα δημιουργήσουν συγκεκριμένες συνέργειες με άλλες δράσεις τόσο στο πλαίσιο της κοινοτικής πολιτικής για έρευνα όσο και στο εσωτερικό δράσεων που υπάγονται **στις** κοινοτικές πολιτικές, **φροντίζοντας να θεσπιστεί η αρχή της ισότητας των φύλων σε τομείς όπως η εκπαίδευση, η συνοχή και η απασχόληση.** Ανάλογες συνέργειες θα επιδιωχθούν με δράσεις σε εθνικό, **περιφερειακό** και διεθνές επίπεδο, **κύρια δε μέριμνα θα είναι η επίτευξη περιφερειακής συνοχής, λαμβάνοντας υπόψη ότι οι λιγότερο ανεπτυγμένες περιοχές έχουν ανάγκη να προσελκύουν ερευνητές που θα τις καταστήσουν ικανές να αναπτύξουν μεσοπρόθεσμα και μακροπρόθεσμα τις δικές τους αναπτυξιακές στρατηγικές.**

## Τροπολογία 33

Παράρτημα, Εισαγωγή, εδάφιο 7α (νέο)

**Είναι θεμελιώδους σημασίας η ενίσχυση των δεσμών μεταξύ έρευνας και των διαδικασιών μεταρρύθμισης και σύγκλισης των πανεπιστημιακών κύκλων (η διαδικασία Μπολόνια) ώστε να διευκολύνεται η κινητικότητα των ερευνητών και η σύγκλιση να μην οδηγεί σε ένα μοντέλο επικεντρωμένο αποκλειστικά στην ταχεία περάτωση των πανεπιστημιακών σπουδών, σε βάρος των εμπειριών στο εξωτερικό.**

## Τροπολογία 34

Παράρτημα, Δραστηριότητες, Αρχική κατάρτιση ερευνητών, πρώτο εδάφιο

Η δράση αυτή υποστηρίζει την αρχική κατάρτιση ερευνητών, η οποία τυπικά καλύπτει **τα πρώτα** τέσσερα χρόνια της σταδιοδρομίας των ερευνητών, και ένα το πολύ επιπλέον έτος εφόσον αυτό κρίνεται αναγκαίο για την ολοκλήρωση της αρχικής κατάρτισης. Μέσω ενός υπερεθνικού δικτυακού μηχανισμού, που σκοπό έχει να συμβάλει σημαντικά στη δημιουργία ενός υψηλής ποιότητας δυναμικού αρχικής κατάρτισης στον χώρο της έρευνας σε όλα τα κράτη μέλη και τις συνδεδεμένες χώρες τόσο στον δημόσιο όσο και στον ιδιωτικό τομέα, η δράση αποβλέπει σε βελτίωση των προοπτικών για σταδιοδρομία ερευνητών τόσο στον δημόσιο όσο και στον ιδιωτικό τομέα, ενισχύοντας έτσι την προσέλκυση νέων **ερευνητών** που θέλουν να σταδιοδρομήσουν στον χώρο της έρευνας.

Η δράση αυτή υποστηρίζει την αρχική κατάρτιση ερευνητών, η οποία τυπικά καλύπτει τέσσερα χρόνια **(αντίστοιχη πλήρης απασχόληση)** της σταδιοδρομίας των ερευνητών, και ένα το πολύ επιπλέον έτος εφόσον αυτό κρίνεται αναγκαίο για την ολοκλήρωση της αρχικής κατάρτισης. Μέσω ενός υπερεθνικού δικτυακού μηχανισμού, που σκοπό έχει να συμβάλει σημαντικά στη δημιουργία ενός υψηλής ποιότητας δυναμικού αρχικής κατάρτισης στον χώρο της έρευνας σε όλα τα κράτη μέλη και τις συνδεδεμένες χώρες τόσο στον δημόσιο όσο και στον ιδιωτικό τομέα, η δράση αποβλέπει σε βελτίωση των προοπτικών για σταδιοδρομία ερευνητών τόσο στον δημόσιο όσο και στον ιδιωτικό τομέα, ενισχύοντας έτσι την προσέλκυση νέων που θέλουν να σταδιοδρομήσουν στον χώρο της έρευνας.

Πέμπτη, 30 Νοεμβρίου 2006

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ  
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ  
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

## Τροπολογία 35

Παράρτημα, Δραστηριότητες, Αρχική κατάρτιση ερευνητών, τρίτο εδάφιο

Το κοινό πρόγραμμα κατάρτισης θα πρέπει να είναι συνεκτικό ως προς τα ποιοτικά πρότυπα και να προνοεί για την επίβλεψη των ερευνητών. Στο πλαίσιο του κοινού προγράμματος κατάρτισης θα αξιοποιείται συμπληρωματικά η επάρκεια των συμμετεχόντων στο δίκτυο, ακόμη και όσων προέρχονται από επιχειρήσεις, καθώς και άλλες συνέργειες. Το κοινό πρόγραμμα κατάρτισης προϋποθέτει αμοιβαία αναγνώριση της ποιότητας της κατάρτισης και, κατά περίπτωση, των διπλωμάτων και λοιπών τίτλων που χορηγούνται.

Το κοινό πρόγραμμα κατάρτισης θα πρέπει να είναι συνεκτικό ως προς τα ποιοτικά πρότυπα και να προνοεί για την επίβλεψη των ερευνητών. Στο πλαίσιο του κοινού προγράμματος κατάρτισης θα αξιοποιείται συμπληρωματικά η επάρκεια των συμμετεχόντων στο δίκτυο, ακόμη και όσων προέρχονται από επιχειρήσεις, καθώς και άλλες συνέργειες. Το κοινό πρόγραμμα κατάρτισης προϋποθέτει αμοιβαία αναγνώριση της ποιότητας της κατάρτισης και, κατά περίπτωση, των διπλωμάτων και λοιπών τίτλων που χορηγούνται. **Δίδεται ιδιαίτερη προσοχή στον προβληματισμό σχετικά με τη μακροπρόθεσμη απασχόληση των ερευνητών.**

## Τροπολογία 36

Παράρτημα, Δραστηριότητες, Αρχική κατάρτιση ερευνητών, πέμπτο εδάφιο, περίπτωση 2α (νέα)

- **δυνατότητα προκήρυξης θέσεων περιορισμένου χρόνου σε πανεπιστήμια, για ερευνητές που εργάζονται σε επιχειρήσεις, για την ενίσχυση της συνεργασίας μεταξύ του ακαδημαϊκού χώρου και της βιομηχανίας και τη μεταφορά γνώσης·**

## Τροπολογία 37

Παράρτημα, Δραστηριότητες, Αρχική κατάρτιση ερευνητών, πέμπτο εδάφιο, περιπτώσεις 3α και 3β (νέες)

- **δράσεις συνεργασίας με τρίτες χώρες με σκοπό την κατάρτιση ερευνητών στην αρχή της σταδιοδρομίας τους.**
- **παροχή αρωγής για την προώθηση δημοσιευμάτων, μελετών και βιβλίων από ερευνητές με στόχο τη διάδοση της γνώσης, αλλά και τη στήριξη της θεωρητικής και επιστημονικής ανάπτυξης των ερευνητών.**

## Τροπολογία 38

Παράρτημα, Δραστηριότητες, Δια βίου κατάρτιση και επαγγελματική εξέλιξη, δεύτερο εδάφιο

Οι ερευνητές στους οποίους απευθύνεται η παρούσα δράση θα πρέπει να έχουν τετραετή τουλάχιστον ερευνητική πείρα πλήρους απασχόλησης· καθώς μάλιστα η δράση αφορά δια βίου κατάρτιση και επαγγελματική εξέλιξη, αναμένεται ότι οι ερευνητές θα διαθέτουν προφίλ αξιώσεων από πλευράς πείρας.

Οι ερευνητές στους οποίους απευθύνεται η παρούσα δράση θα πρέπει να έχουν τετραετή τουλάχιστον ερευνητική **ή ισοδύναμη** πείρα πλήρους απασχόλησης **ή διδακτορικό δίπλωμα**· καθώς μάλιστα η δράση αφορά δια βίου κατάρτιση και επαγγελματική εξέλιξη, αναμένεται ότι οι ερευνητές θα διαθέτουν προφίλ αξιώσεων από πλευράς πείρας.

## Τροπολογία 39

Παράρτημα, Δραστηριότητες, Δια βίου κατάρτιση και επαγγελματική εξέλιξη, τέταρτο εδάφιο, δεύτερη περίπτωση

- Άλλοι δημόσιοι ή ιδιωτικοί φορείς, μεταξύ των οποίων μεγάλοι ερευνητικοί οργανισμοί, που χρηματοδοτούν και διαχειρίζονται προγράμματα υποτροφιών είτε με επίσημη εντολή ή είναι αναγνωρισμένοι από δημόσιες αρχές, όπως κυβερνητικοί οργανισμοί με καθεστώς ιδιωτικού δικαίου και με αποστολή δημόσιας υπηρεσίας, φιλανθρωπικοί οργανισμοί κλπ.
- Άλλοι δημόσιοι ή ιδιωτικοί φορείς, μεταξύ των οποίων μεγάλοι ερευνητικοί οργανισμοί, **τα πανεπιστήμια, ή άλλοι οργανισμοί** που χρηματοδοτούν και διαχειρίζονται προγράμματα υποτροφιών είτε με επίσημη εντολή ή είναι αναγνωρισμένοι από δημόσιες αρχές, όπως κυβερνητικοί οργανισμοί με καθεστώς ιδιωτικού δικαίου και με αποστολή δημόσιας υπηρεσίας, φιλανθρωπικοί οργανισμοί, **επιχειρήσεις σε συνεργασία με δημόσιες αρχές**, κλπ.

Πέμπτη, 30 Νοεμβρίου 2006

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ  
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ  
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

## Τροπολογία 40

*Παράρτημα, Δραστηριότητες, Δια βίου κατάρτιση και επαγγελματική εξέλιξη, έκτο εδάφιο*

Στην αρχή, και τα δύο σχήματα εφαρμογής έχουν παράλληλη πορεία. Στην πορεία του προγράμματος πλαισίου, μια αξιολόγηση επιπτώσεων των δύο σχημάτων θα καθορίσει τους τρόπους εφαρμογής για το υπόλοιπο του προγράμματος.

Στην αρχή, και τα δύο σχήματα εφαρμογής έχουν παράλληλη πορεία **με ένα μηχανισμό συγχρηματοδότησης που θα προβλέπει αρχική περίοδο προσαρμοσμένη στην πραγματοποίησή τους**. Στην πορεία του προγράμματος πλαισίου, μια αξιολόγηση επιπτώσεων των δύο σχημάτων θα καθορίσει τους τρόπους εφαρμογής για το υπόλοιπο του προγράμματος.

## Τροπολογία 41

*Παράρτημα, Δραστηριότητες, Οδοί μεταφοράς γνώσεων και εταιρικά σχήματα μεταξύ πανεπιστημίων και επιχειρήσεων, πρώτο εδάφιο*

Η δράση αυτή επιδιώκει να ανοίξει και να δώσει ώθηση σε δυναμικά σχήματα επικοινωνίας ανάμεσα σε δημόσιους ερευνητικούς οργανισμούς και ιδιωτικές εμπορικές επιχειρήσεις, συμπεριλαμβανομένων κυρίως ΜΜΕ, που θα βασίζονται σε μακροπρόθεσμα προγράμματα συνεργασίας με μεγάλες δυνατότητες βελτίωσης της κοινοχρησίας της γνώσης και αμοιβαίας κατανόησης του διαφορετικού πολιτισμικού περιβάλλοντος και των απαιτήσεων για δεξιότητες στον δημόσιο και τον ιδιωτικό τομέα.

Η δράση αυτή επιδιώκει να ανοίξει και να δώσει ώθηση σε δυναμικά σχήματα επικοινωνίας ανάμεσα σε δημόσιους ερευνητικούς οργανισμούς και ιδιωτικές εμπορικές επιχειρήσεις, συμπεριλαμβανομένων κυρίως ΜΜΕ, που θα βασίζονται σε μακροπρόθεσμα προγράμματα συνεργασίας με μεγάλες δυνατότητες βελτίωσης της κοινοχρησίας της γνώσης και αμοιβαίας κατανόησης του διαφορετικού πολιτισμικού περιβάλλοντος και των απαιτήσεων για δεξιότητες στον δημόσιο και τον ιδιωτικό τομέα. **Η δράση θα είναι σχεδιασμένη έτσι ώστε να μην εμποδίζεται η κινητικότητα των συμμετεχόντων ερευνητών λόγω π.χ. περιορισμών στη δημοσίευση των αποτελεσμάτων της έρευνας ή την ανάληψη έργου για ορισμένους οργανισμούς.**

## Τροπολογία 42

*Παράρτημα, Δραστηριότητες, Οδοί μεταφοράς γνώσεων και εταιρικά σχήματα μεταξύ πανεπιστημίων και επιχειρήσεων, δεύτερο εδάφιο, εισαγωγικό μέρος*

Η δράση θα υλοποιηθεί με ευέλικτο τρόπο μέσω προγραμμάτων συνεργασίας ανάμεσα σε φορείς του δημόσιου και του ιδιωτικού τομέα από δύο τουλάχιστον διαφορετικά κράτη μέλη ή συνδεδεμένες χώρες, με υποστήριξη για ανταλλαγές ανθρώπινων πόρων σ' αυτό το πλαίσιο. Η υποστήριξη εκ μέρους της Κοινότητας θα έχει μία ή περισσότερες από τις κάτωθι μορφές:

Η δράση θα υλοποιηθεί με ευέλικτο τρόπο, **με βάση την πείρα από υπάρχουσες συνεργασίες βιομηχανίας και ακαδημαϊκών φορέων σε ολόκληρη την Ευρωπαϊκή Ένωση**, μέσω προγραμμάτων συνεργασίας ανάμεσα σε φορείς του δημόσιου και του ιδιωτικού τομέα από δύο τουλάχιστον διαφορετικά κράτη μέλη ή συνδεδεμένες χώρες, με υποστήριξη για ανταλλαγές ανθρώπινων πόρων σ' αυτό το πλαίσιο. Η υποστήριξη εκ μέρους της Κοινότητας θα έχει μία ή περισσότερες από τις κάτωθι μορφές:

## Τροπολογία 43

*Παράρτημα, Δραστηριότητες, Οδοί μεταφοράς γνώσεων και εταιρικά σχήματα μεταξύ πανεπιστημίων και επιχειρήσεων, δεύτερο εδάφιο, περίπτωση 3α (νέα)*

— **ενέργειες για την ενίσχυση της ανάπτυξης περιφερειακών συσπειρώσεων με γνώμονα την έρευνα·**

## Τροπολογία 44

*Παράρτημα, Δραστηριότητες, Η διεθνής διάσταση, πρώτο εδάφιο*

Η διεθνής διάσταση είναι θεμελιώδης συνιστώσα των ανθρώπινων πόρων για την έρευνα και ανάπτυξη στην Ευρώπη. Η διεθνής διάσταση καλύπτεται μέσω αποκλειστικών δράσεων τόσο σε ό,τι αφορά την επαγγελματική εξέλιξη ευρωπαίων ερευνητών όσο και σχετικά με τη βελτίωση της διεθνούς συνεργασίας μεταξύ ερευνητών.

Η διεθνής διάσταση είναι θεμελιώδης συνιστώσα των ανθρώπινων πόρων για την έρευνα και ανάπτυξη στην Ευρώπη. Η διεθνής διάσταση καλύπτεται μέσω αποκλειστικών δράσεων τόσο σε ό,τι αφορά την επαγγελματική εξέλιξη ευρωπαίων ερευνητών όσο και σχετικά με τη βελτίωση της διεθνούς συνεργασίας μεταξύ ερευνητών **σε εθνικό ή σε περιφερειακό επίπεδο.**

Πέμπτη, 30 Νοεμβρίου 2006

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ  
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ  
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

## Τροπολογία 45

Παράρτημα, Δραστηριότητες, Η διεθνής διάσταση, δεύτερο εδάφιο, σημείο i)

- i) διεθνείς υποτροφίες εξωτερικού, με την υποχρέωση επιστροφής, για πεπειραμένους ερευνητές στο πλαίσιο της δια βίου κατάρτισης και διεύρυνσης της επάρκειάς τους, για την απόκτηση νέων δεξιοτήτων και γνώσης·
- i) διεθνείς υποτροφίες εξωτερικού, **με επαρκή χρηματοδότηση**, με την υποχρέωση επιστροφής **στην Ευρωπαϊκή Ένωση**, για πεπειραμένους ερευνητές στο πλαίσιο της δια βίου κατάρτισης και διεύρυνσης της επάρκειάς τους, **καθώς και για ερευνητές στην αρχή της σταδιοδρομίας τους** για την απόκτηση νέων δεξιοτήτων και γνώσης·

## Τροπολογία 46

Παράρτημα, Δραστηριότητες, Η διεθνής διάσταση, δεύτερο εδάφιο, σημείο ii)

- ii) υποτροφίες επιστροφής και διεθνείς υποτροφίες επανένταξης για πεπειραμένους ερευνητές με διεθνή πείρα. Στο πλαίσιο της δράσης αυτής, προβλέπεται επίσης υποστήριξη για τη δικτύωση ερευνητών από κράτη μέλη και συνδεδεμένες χώρες στο εξωτερικό ώστε να τηρούνται ενήμεροι για τις εξελίξεις στον Ευρωπαϊκό Χώρο της Έρευνας και να συμμετέχουν σ'αυτές.
- ii) υποτροφίες επιστροφής και διεθνείς υποτροφίες επανένταξης **με επαρκή χρηματοδότηση** για πεπειραμένους ερευνητές **ή για ερευνητές στην αρχή της σταδιοδρομίας τους** με διεθνή πείρα. Στο πλαίσιο της δράσης αυτής, προβλέπεται επίσης υποστήριξη για τη δικτύωση ερευνητών από κράτη μέλη και συνδεδεμένες χώρες στο εξωτερικό ώστε να τηρούνται ενήμεροι για τις εξελίξεις στον Ευρωπαϊκό Χώρο της Έρευνας και να συμμετέχουν σ'αυτές **καθώς και παροχή κινήτρων για την παλιννόστηση των ευρωπαϊών ερευνητών που είναι εγκατεστημένοι εκτός Ευρώπης.**

## Τροπολογία 47

Παράρτημα, Δραστηριότητες, Η διεθνής διάσταση, τρίτο εδάφιο, σημείο i)

- i) Διεθνείς υποτροφίες εσωτερικού για την προσέλκυση σπουδαιών ερευνητών από τρίτες χώρες σε κράτη μέλη και σε συνδεδεμένες χώρες, με σκοπό τη διεύρυνση της γνώσης και τη δημιουργία υψηλού επιπέδου διασυνδέσεων. Ερευνητές από αναπτυσσόμενες χώρες ή από χώρες αναδυόμενης οικονομίας έχουν τη δυνατότητα να λάβουν υποστήριξη για επιστροφή στη χώρα τους. Υποστήριξη θα δοθεί επίσης για δικτύωση ερευνητών τρίτων χωρών σε κράτη μέλη και συνδεδεμένες χώρες, με σκοπό να δημιουργήσουν και να αναπτύξουν επαφές με τις χώρες καταγωγής τους.
- i) Διεθνείς υποτροφίες εσωτερικού για την προσέλκυση σπουδαιών ερευνητών από τρίτες χώρες σε κράτη μέλη και σε συνδεδεμένες χώρες, με σκοπό τη διεύρυνση της γνώσης και τη δημιουργία υψηλού επιπέδου διασυνδέσεων. Ερευνητές από αναπτυσσόμενες χώρες ή από χώρες αναδυόμενης οικονομίας έχουν τη δυνατότητα να λάβουν υποστήριξη για επιστροφή στη χώρα τους. Υποστήριξη θα δοθεί επίσης για δικτύωση ερευνητών τρίτων χωρών σε κράτη μέλη και συνδεδεμένες χώρες, με σκοπό να δημιουργήσουν και να αναπτύξουν επαφές με τις χώρες καταγωγής τους, **ενώ θα δοθούν και κίνητρα σε καλούς ερευνητές σε παγκόσμια κλίμακα, προκειμένου να ενθαρρυνθούν να εγκατασταθούν στην Ευρώπη.**

## Τροπολογία 48

Παράρτημα, Δραστηριότητες, Ειδικές δράσεις

Προς υποστήριξη της δημιουργίας μιας αυθεντικά ευρωπαϊκής αγοράς εργασίας για ερευνητές, θα τεθεί σε εφαρμογή ένα συνεκτικό σύνολο συνοδευτικών μέτρων, με στόχο να αρθούν τα εμπόδια στην κινητικότητα και να βελτιωθούν οι προοπτικές σταδιοδρομίας των ερευνητών στην Ευρώπη. Οι δράσεις αυτές θα αποσκοπούν κυρίως στην ενημέρωση των φορέων συμφερόντων και του γενικού πληθυσμού (συμπεριλαμβάνονται οι συνοδευτικές δράσεις και τα βραβεία «Marie Curie»), στην τόνωση και υποστήριξη της δράσης σε επίπεδο κρατών μελών και στη συμπλήρωση των κοινοτικών δράσεων.

Προς υποστήριξη της δημιουργίας μιας αυθεντικά ευρωπαϊκής αγοράς εργασίας για ερευνητές, θα τεθεί σε εφαρμογή ένα συνεκτικό σύνολο συνοδευτικών μέτρων, με στόχο να αρθούν τα εμπόδια στην **επαγγελματική** κινητικότητα, **ιδίως στον τομέα της κοινωνικής ασφάλισης και της φορολογίας των ερευνητών, εμπόδια που πολλές φορές λειτουργούν ως αντικίνητρο για την ίδια την πρόοδο της έρευνας**, και να βελτιωθούν οι προοπτικές σταδιοδρομίας των ερευνητών στην Ευρώπη **καθώς και να διευκολυνθεί η συμφιλίωση επαγγελματικής και οικογενειακής ζωής, κυρίως δε με το να τους**

Πέμπτη, 30 Νοεμβρίου 2006

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ  
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ  
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

**εξασφαλισθούν οι κατάλληλες οικονομικές και μισθολογικές προϋποθέσεις καθώς και μηχανισμοί κοινωνικής ασφάλισης.** Οι δράσεις αυτές θα αποσκοπούν κυρίως στην ενημέρωση των φορέων συμφερόντων και του γενικού πληθυσμού (συμπεριλαμβάνονται οι συνοδευτικές δράσεις και τα βραβεία «Marie Curie»), στην τόνωση και υποστήριξη της δράσης σε επίπεδο κρατών μελών και στη συμπλήρωση των κοινοτικών δράσεων. **Θα προβλέπονται επίσης ευρωπαϊκές πρωτοβουλίες που θα αποσκοπούν στη διευκόλυνση της κινητικότητας των ερευνητών και των οικογενειών τους, καθώς και στην ένταξή τους στις χώρες υποδοχής. Όλες οι δράσεις «Marie Curie» θα πρέπει να εξασφαλίζουν την ισότητα ευκαιριών και να εξαλείφουν κάθε εμπόδιο για τους ανάπηρους ερευνητές.**

P6\_TA(2006)0519

**Ειδικό πρόγραμμα «Ιδέες» 2007-2013 (7ο πρόγραμμα-πλαίσιο ΕΤΑΕ της ΕΚ) \***

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για το ειδικό πρόγραμμα «Ιδέες» με το οποίο τίθεται σε εφαρμογή το 7ο πρόγραμμα πλαίσιο (2007-2013) δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (COM(2005)0441 — C6-0382/2005 — 2005/0186(CNS))

(Διαδικασία διαβούλευσης)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο (COM(2005)0441)<sup>(1)</sup> καθώς και την τροποποιημένη πρόταση (COM(2005)0441/2)<sup>(1)</sup>,
  - έχοντας υπόψη το άρθρο 166 της Συνθήκης ΕΚ, σύμφωνα με το οποίο κλήθηκε από το Συμβούλιο να γνωμοδοτήσει (C6-0382/2005),
  - έχοντας υπόψη το άρθρο 51 του Κανονισμού του,
  - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Βιομηχανίας, Έρευνας και Ενέργειας και τις γνωμοδοτήσεις της Επιτροπής Προϋπολογισμών και της Επιτροπής Πολιτισμού και Παιδείας (A6-0369/2006),
1. εγκρίνει την πρόταση της Επιτροπής όπως τροποποιήθηκε·
  2. καλεί την Επιτροπή να τροποποιήσει αναλόγως την πρότασή της, σύμφωνα με το άρθρο 250, παράγραφος 2, της Συνθήκης ΕΚ·
  3. καλεί το Συμβούλιο, σε περίπτωση που προτίθεται να απομακρυνθεί από το κείμενο που ενέκρινε το Κοινοβούλιο, να το ενημερώσει σχετικά·
  4. ζητεί να κληθεί εκ νέου να γνωμοδοτήσει σε περίπτωση που το Συμβούλιο προτίθεται να επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις στην πρόταση της Επιτροπής·
  5. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

(<sup>1</sup>) Δεν έχει δημοσιευθεί ακόμη στην Επίσημη Εφημερίδα.